

Приложение за Оборудване

Част 1 - Общи условия

Условията за настоящото Приложение за Оборудване ("**Приложение**") са в добавка към тези на вашия IBM Международен договор за Passport Advantage или IBM Договор за Passport Advantage Express, според случая, ("**Договор**") и важат за закупуване на Оборудване от IBM или от оторизиран търговец. Клиентът приема условията на настоящото Приложение с подписа си по-долу. Термините, изписани с главни букви, които не са дефинирани в това Приложение, са дефинирани в Договора.

1. Определения

Оборудване – Избираем продукт, разработен за конкретна функция, вместо за изчислителни дейности от общ характер, който е съставен от Програмен компонент, Машинен компонент и всеки Машинен кодов компонент, който може да ви бъде предоставен от IBM.

Настроен от клиента Машинен компонент – Машинен компонент от IBM, чиято инсталация в съответствие с инструкциите е задължение на клиента.

Дата на инсталиране – датата на вашата фактура за покупка или квитанция за продажба на Оборудване се счита за Дата на инсталиране, освен ако IBM или вашият търговец на IBM ви информират за друго.

IBM Машинен компонент – Машинен компонент, носещ логото на IBM.

Машинен кодов компонент – микрокод, код на базовата входно-изходна система (наричана "BIOS"), помощни програми, драйвери на устройства, диагностични програми и всеки друг код (всички те подлежат на всякакви изключения в осигурения с тях лиценз), доставени с IBM Машинен компонент с цел задействане на функцията на Машинния компонент, както е посочена в неговите Спецификации.

Машинен компонент – хардуерно устройство, неговите характеристики, приспособления, елементи или аксесоари, както и всяко тяхно съчетание. Терминът "Машинен компонент" включва IBM Машинен компонент и непроизведен от IBM Машинен компонент, който може да ви бъде осигурен от IBM. Непроизведен от IBM Машинен компонент е Машинен компонент (включително друго оборудване), който е доставен според това Приложение и не е произведен от или за IBM.

Програмен компонент – Програма от IBM или Непроизведена от IBM Програма, която е предварително инсталирана на Машинен компонент.

Спецификации – информация, специфична за даден Машинен компонент. Спецификациите на IBM Машинен компонент са в документ, озаглавен "Официални публикувани спецификации."

2. Структура на Приложението

Това Приложение включва **Част 1 - Общи условия** и **Част 2 - Специфични за страната условия** (ако има такива). Условията от Част 2 могат да подменят или видоизменят условията от Част 1.

3. Програмен компонент

Оторизации

- a. При условия, че вие сте законният собственик, вие сте лицензирани да използвате Програмния компонент(-и) според условията на Договора, но само на Машинния компонент, който ви е доставен от IBM или оторизиран търговец, или всяка подмяна на Машинен компонент, която ви е предоставена от IBM или оторизиран търговец.
- b. Не можете да прехвърляте вашия лиценз за използване на Програмния компонент(-и) на трета страна в съчетание с прехвърлянето на Оборудването или другояче, без предварително писмено одобрение от страна на IBM. Вашият лиценз за всеки Програмен компонент се прекратява, когато вече не притежавате законно Оборудването.

4. Машинен компонент

4.1 Производствено състояние

Всеки IBM Машинен компонент се произвежда от части, които могат да бъдат нови или употребявани. В някои случаи е възможно даден Машинен компонент да не е нов и е възможно да е бил инсталиран преди това. Независимо от това се прилагат съответните гаранционни условия на IBM, описани в раздел 4.4.

4.2 Право на собственост и риск от загуба

Когато закупвате Машинен компонент пряко от IBM, IBM прехвърля правото на собственост върху този Машинен компонент на вас или, ако е приложимо, на ваш наемодател, след заплащане на всички дължими суми.

За всеки Машинен компонент IBM носи риска от загуба или повреда до момента, в който той бъде доставен до избран от IBM превозвач за доставка до вас или посочено от вас местоположение. От този момент нататък Вие носите риска. Всеки Машинен компонент ще бъде покрит от застраховка, уговорена и заплатена от ваше име от IBM, която покрива периода до доставката му до вас или до посоченото от вас местоположение. За всякакви загуби или повреди вие трябва i) да съобщите писмено за загубата или повредата на IBM в рамките на 10 работни дни от доставката и ii) да следвате приложимата процедура за иск.

4.3 Инсталиране

4.3.1 Инсталиране на Машинен компонент

Вие се съгласявате да осигурите среда, която отговаря на изискванията за Машинния компонент, както е указано в неговата публикувана документация.

Програмните компоненти са предварително инсталирани както на Настройваните от клиента Машинни компоненти, така и на Непроизведените от IBM Машинни компоненти. Вие сте отговорни за инсталирането на Настройван от клиента Машинен компонент и на Непроизведен от IBM Машинен компонент в съответствие с предоставените ви от IBM или от производителя на Машинния компонент инструкции. Можете да поискате от IBM да ви съдейства за инсталирането на Машинен компонент, но е възможно да заплатите за инсталацията.

4.3.2 Конструктивни изменения

Вие се съгласявате да позволите на IBM да инсталира задължителни конструктивни изменения (като изискванията от съображения за безопасност) на Машинен компонент.

Множество конструктивни изменения изискват премахването на части и прехвърлянето на собствеността и притежанието на премахнатите части върху IBM. Вие сте отговорни за връщането на всички премахнати части на IBM след инсталирането на конструктивното изменение. Според уместното, вие заявявате, че имате позволение от собственика и всякакви носители на право на запрещение да i) инсталирате конструктивни изменения и ii) да прехвърлите собствеността и притежанието на премахнатите части върху IBM. Също така заявявате, че всички премахнати части са автентични, непроменени и в добро работно състояние. Всяка част, която подменя премахнатата част, ще приеме гаранцията или състоянието на профилактично обслужване на подменената част.

4.4 Гаранция за IBM Машинни компоненти

4.4.1 Ограничена гаранция

IBM гарантира, че всеки IBM Машинен компонент няма дефекти в материалите и изработката и отговаря на своите Спецификации.

Гаранционният период за IBM Машинен компонент е фиксиран период, започващ на неговата Дата на инсталиране. По време на гаранционния период IBM предоставя услуги по поправка и подмяна за IBM Машинния компонент без таксуване, според типа обслужване, указан от IBM за IBM Машинния компонент. Ако IBM Машинен компонент не функционира, както е гарантирано, по време на гаранционния период и IBM не е в състояние да i) направи така, че да работи, или да ii)

подмени с такъв, който да е поне функционално еквивалентен, можете да го върнете на мястото на покупка и парите ви ще бъдат възстановени.

Гаранционният период, типът гаранция и нивото на обслужване, които се отнасят за вашия IBM Машинен компонент, на който предварително е инсталиран Програмният компонент, са указани в Притурка към Приложението.

Освен ако IBM укаже другояче, тези гаранции се прилагат само в страната или региона, в които сте закупили Оборудването.

4.4.2 Обхват на гаранцията

Заявената по-горе гаранция няма да се отнася за случаите, в които е имало неправилна употреба (включително, но без ограничение, използване на произволни капацитет или способност на IBM Машинен компонент, различни от писмено оторизираните от IBM), злополука, модификация, неподходяща физическа или работна среда, работа в различна от указаната работна среда, неправилна профилактика от вас или от трета страна или отказ или повреда, причинени от продукт, за който IBM не носи отговорност. Тази гаранция за IBM Машинни компоненти отпада при премахване или промяна на идентификационните етикети върху IBM Машинния компонент или неговите части.

ТАЗИ ГАРАНЦИЯ ПРЕДСТАВЛЯВА ВАШАТА ИЗКЛЮЧИТЕЛНА И ЕДИНСТВЕНА ГАРАНЦИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ЗАКУПЕНИЯ СПОРЕД ДОГОВОРА МАШИНЕН КОМПОНЕНТ И ПОДМЕНЯТ ВСИЧКИ ОСТАНАЛИ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ, ЯВНИ ИЛИ НЕЯВНИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЕ, НЕЯВНИТЕ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ЗА ПРОДАВАЕМОСТ И ПРИГОДНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНА ЦЕЛ, КАКТО И ВСЯКА ГАРАНЦИЯ ЗА ПРАВО НА СОБСТВЕНОСТ ИЛИ НЕНАРУШЕНИЕ. НЯКОИ ДЪРЖАВИ ИЛИ ЮРИСДИКЦИИ НЕ ПОЗВОЛЯВАТ ИЗКЛЮЧВАНЕТО НА ЯВНИ ИЛИ НЕЯВНИ ГАРАНЦИИ, ПОРАДИ КОЕТО Е ВЪЗМОЖНО ГОРНОТО ИЗКЛЮЧЕНИЕ ДА НЕ СЕ ОТНАСЯ ЗА ВАС. В ТОЗИ СЛУЧАЙ ПОДОБНИ ГАРАНЦИИ СА ОГРАНИЧЕНИ ДО ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТТА НА ГАРАНЦИОННИЯ ПЕРИОД. СЛЕД ТОЗИ СРОК НЕ ВАЖАТ НИКАКВИ ГАРАНЦИИ. НЯКОИ СТРАНИ ИЛИ ЗАКОНОДАТЕЛСТВА НЕ ПОЗВОЛЯВАТ ОГРАНИЧЕНИЕ НА ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТТА НА НЕЯВНИТЕ ГАРАНЦИИ, ПОРАДИ КОЕТО Е ВЪЗМОЖНО ГОРНОТО ОГРАНИЧЕНИЕ ДА НЕ СЕ ОТНАСЯ ЗА ВАС.

4.4.3 Елементи, които не се покриват от гаранцията

IBM не гарантира непрекъсната или безпогрешна работа на IBM Машинен компонент или че IBM ще отстрани всички дефекти.

IBM ще идентифицира в отделна Притурка към това Приложение всякакви IBM Машинни компоненти, за които не гарантира.

Освен ако писмено е указано другояче, IBM осигурява непроизведени от IBM Машинни компоненти (включително осигурените с или инсталирани на IBM Машинен компонент по ваша заявка) **БЕЗ КАКВИТО И ДА БИЛО ГАРАНЦИИ**. Независимо от това е възможно различните от IBM производители, доставчици или издатели да ви предоставят свои собствени гаранции.

Всяка техническа или друга поддръжка, осигурена според това Приложение за IBM Машинен компонент в гаранция, като съдействие за въпроси от тип "как да" и тези, засягащи настройката и инсталирането на IBM Машинен компонент, се предоставя **БЕЗ ГАРАНЦИИ ИЛИ УСЛОВИЯ ОТ КАКЪВТО И ДА БИЛО ВИД**.

4.5 Гаранционно обслужване за IBM Машинни компоненти

4.5.1 Гаранционно обслужване

IBM осигурява определени типове гаранционно обслужване за поддържане на Машинни компоненти в или възстановяването им до съответствие с техните Спецификации по време на гаранционния период на Машинния компонент, както е указано по-горе. IBM ще ви информира за достъпните типове обслужване за Машинен компонент. По свое усмотрение IBM ще i) поправи или подмени отказалия Машинен компонент, и ii) осигури обслужването на вашето разположение или в сервизен център. IBM управлява и инсталира избрани конструктивни изменения, които се отнасят за IBM Машинни компоненти, и може също така да изпълнява превантивна профилактика.

Много гаранционни услуги включват премахването на части и връщането им на IBM. IBM част, която подменя премахнатата част, ще приеме състоянието на гаранционно обслужване на премахнатата част. IBM част, която е добавена към IBM Машинен компонент, без да подменя инсталирана преди част, подлежи на гаранция, влизаща в сила на датата, на която тази част ви е била предоставена. Освен ако IBM укаже другояче, гаранционният период, типът гаранционно обслужване и сервизното ниво на такава част са същите, както на IBM Машинния компонент, на който е била инсталирана.

Когато типът гаранционно обслужване включва подмяна на IBM Машинен компонент или част, подмененият от IBM или подизпълнител предмет става собственост на IBM, а подменящият става ваш. Вие потвърждавате, че всички извадени части са оригинални и не подменени. Възможно е подменената част да не е нова, но задължително ще е в добро работно състояние и ще е функционално еквивалентна на подменения предмет. Подмяната приема състоянието на гаранционно обслужване на подменения предмет.

Когато типът гаранционно обслужване изисква да доставите отказалия Машинен компонент на IBM, вие се съгласявате да го доставите подходящо опакован (с предварително плащане, освен ако IBM укаже другояче) на посочено от IBM местоположение. След като IBM поправи или подмени Машинния компонент, ще ви го достави за своя сметка, освен ако IBM указва другояче. IBM е отговорна при загубване или повреда на вашия Машинен компонент, докато той е i) в притежание на IBM, или ii) по време на транспортиране в случаите, в които IBM носи отговорността за разходите по транспортиране.

По усмотрение на IBM гаранционното обслужване може да бъде предоставяно от оторизиран от IBM гаранционен сервиз или IBM подизпълнител.

Вие се съгласявате:

- a. да получите оторизация от собственика, за да може IBM да обслужи Машинен компонент, който не притежавате;
- b. където е приложимо, преди IBM да предостави обслужване, да --
 - 1) следвате осигурените от IBM процедури за определяне на проблеми и сервизна заявка,
 - 2) защитите всички програми и данни, съдържащи се в Машинния компонент, и
 - 3) информирате IBM за промени в местонахождението на Машинния компонент.
- c. да следвате предоставените от IBM инструкции за обслужване (които могат да включват инсталиране на Машинен кодов компонент и други софтуерни обновления, изтеглени от уеб сайта на IBM в Интернет или копирани от друг електронен носител); и
- d. когато поради някаква причина връщате Машинен компонент на IBM --
 - 1) да изтриете надеждно от Машинния компонент всички данни, включително, без ограничение, следните: i) информация за идентифицирани или подлежащи на идентифициране физически или юридически лица ("**Лични данни**") и ii) вашата конфиденциална или частна информация и други данни. Ако премахването или изтриването на Лични данни не е възможно, приемате да преобразувате такава информация (например, като я направите анонимна) по такъв начин, че повече да не се определя като Лични данни според приложимия закон;
 - 2) IBM не носи отговорност за каквито и да било програми, които не са предоставени от IBM като част от Оборудването, или за данни, съдържащи се във върнатия на IBM Машинен компонент; и
 - 3) IBM може да достави целия или част от Машинен компонент или неговия софтуер до други местоположения на IBM или трета страна по целия свят, за да изпълни своите задължения по настоящия Договор, и вие оторизирате IBM да извърши това.

4.5.2 Подмени

Когато гаранционното обслужване на Машинен компонент включва подмяната на част от Машинния компонент, подмененият от IBM предмет става собственост на IBM, а подменящият

става ваша собственост. Вие свидетелствате за това, че всички извадени части са автентични и непроменени. Възможно е подмяната да не е нова, но задължително ще е в добро работно състояние и ще е функционално еквивалентна на подменения предмет. Подмяната приема състоянието на гаранционно обслужване на подменения предмет. Преди IBM да подмени част или Машинен компонент, вие се съгласявате да премахнете всички характеристики, части, опции, модификации и допълнителни устройства, които не се обслужват от IBM. Също така се съгласявате да i) подсите частта или Машинния компонент да са освободени от всякакви законови задължения или ограничения, които не допускат подмяната му, и ii) прехвърлите собствеността и притежанието на премахнатите части върху IBM.

Обслужването за някои IBM Машинни компоненти включва това IBM да ви осигури подмяна, която да инсталирате. Подобни подменящи предмети могат да бъдат i) част от Машинен компонент (наричана Подменена от клиента част или "CRU", например, клавиатура, памет или устройство с твърд диск), или ii) цял Машинен компонент. Можете да поискате от IBM да инсталира подменящите CRU или Машинен компонент, но е възможно да заплатите за инсталацията. IBM предоставя информация и инструкции за инсталиране заедно с вашия Машинен компонент и по всяко време при заявка от ваша страна. IBM посочва в доставените с подмяната материали дали отказалите CRU или Машинен компонент трябва да бъдат върнати на IBM. Когато се изисква връщане, инструкциите и опаковката за връщане се доставят с подмяната и е възможно да бъдете таксувани за подмяната, ако IBM не получи отказалите CRU или Машинен компонент до 15 дни, след като сте получили подмяната.

4.5.3 Предмети, които не се покриват

Гаранционното обслужване на Машинен компонент не покрива:

- a. аксесоари, резерви, консумативи (като батерии и касети за принтер) и структурни части (като рамки и капацити);
- b. откази, причинени от продукт, за който IBM не носи отговорност;
- c. обслужване на модификации в Машинен компонент; или
- d. обслужване на Машинен компонент, при който използвате капацитет или способност, различни от писмено оторизираните от IBM.

4.5.4 Разширяване на гаранционното обслужване

За определени Машинни компоненти можете да изберете разширяване на обслужването спрямо стандартния тип гаранционно обслужване за Машинния компонент. IBM таксува за разширяването на гаранционно обслужване по време на гаранционния период.

Не можете да прекратите разширяването на обслужване или да го прехвърлите върху друг Машинен компонент по време на гаранционния период.

5. Машинен кодов компонент

Машинният кодов компонент е лицензиран според условията на лицензния договор за Машинен кодов компонент (например, IBM Лицензен договор за Машинен код, IBM Договор за Лицензиран вътрешен код или еквивалентен), осигурен с Машинния кодов компонент. Приемането на условията на това Приложение от ваша страна включва приемане на лицензните договори за Машинен кодов компонент на IBM, текущите версии на които са достъпни на следния URL: http://www.ibm.com/servers/support/machine_warranties/support_by_product.html, или чрез обръщане към представител на IBM. Възможно е от време на време в лицензните договори за Машинен кодов компонент да бъдат внасяни поправки от IBM. Тези поправени лицензни условия ще се отнасят само за Машинни кодови компоненти, които са доставени след влизането в сила на поправените лицензни условия.

Машинният кодов компонент се лицензира само за използването му, за да даде възможност на Машинен компонент да функционира в съответствие с неговите Спецификации и само в капацитета и качеството, за които сте получили писмена оторизация от IBM. Вие се съгласявате да използвате Машинния кодов компонент, само както е указано в това Приложение и както може допълнително да бъде позволено или ограничено в съответния негов лицензен договор. Без това да ограничава допълнителните ограничения в съответния лиценз, вие не можете:

- a. другояче да копирате, показвате, адаптирате, модифицирате или разпространявате (по електронен или друг път) Машинния кодов компонент, освен както IBM може да ви оторизира в потребителската документация на Машинния компонент или чрез писмено позволение до вас;
- b. да изпълнявате разглобяване, обратно компилиране, другояче да превеждате или да изпълнявате обратно проектиране на Машинния кодов компонент, освен ако изрично ви е позволено от приложимия закон без възможност за договорен отказ;
- c. да лицензирате на свой ред или да приписвате лиценза за Машинния кодов компонент; или
- d. да отдавате под наем Машинния кодов компонент или произволно негово копие.

International Business Machines Corporation, един от нейните филиали или трета страна притежава Машинния кодов компонент, включително всички авторски права върху Машинния кодов компонент и всички копия на Машинния кодов компонент (това включва оригиналния Машинен код, копията на оригиналния Машинен код и копията, направени от копия). Машинният кодов компонент е защитен от авторско право и лицензиран (не продаван).

Капацитетът на определени Машинни компоненти е ограничен чрез технологични мерки в Машинния кодов компонент. Вие се съгласявате с това внедряване на подобни технологични мерки за ограничаване на капацитета на Машинния компонент от страна на IBM.

6. Защита на интелектуална собственост

6.1.1 Претенции на трети страни

Ако трета страна предяви срещу вас претенции, че Машинен компонент или Машинен кодов компонент, които са ви предоставени според това Приложение от IBM, нарушават патент или авторско право на тази страна, IBM ще ви защитава срещу тези претенции за своя сметка и ще заплати всички разходи, щети и адвокатски хонорари, които могат да бъдат отсъдени от съд във ваш ущърб или които са включени в предварително одобрено от IBM извънсъдебно споразумение, при условие, че вие:

- a. незабавно информирате писмено IBM за иска;
- b. позволите на IBM да контролира и да си сътрудничи с IBM в защитата и всички свързани преговори за споразумение; и
- c. сте и оставате в съответствие с приложимите лицензни условия за Оборудването и с вашите задължения според раздел 6.1.2 (Обезщетения) по-долу.

6.1.2 Обезщетения

Ако подобен иск бъде заведен или изглежда вероятно да бъде заведен, вие се съгласявате да позволите на IBM, по усмотрение на IBM, да (i) ви разреши да продължите да използвате Оборудването, или (ii) да го модифицира, или (iii) да го подмени с такъв, който е поне функционално еквивалентен. В случай, че IBM определи, че никоя от тези алтернативи не е възможна в разумни граници, вие се съгласявате при писмена заявка от IBM незабавно да върнете Оборудването на IBM и да преустановите употребата му. IBM ще ви даде кредит, равен на нетната отчетна стойност на Оборудването, изчислена според общоприетите счетоводни принципи.

6.1.3 Претенции, за които IBM не носи отговорност

IBM няма задължения по отношение на всякакви искове, произлизащи от което и да е от следните:

- a. каквото и да е, осигурено от вас или от трета страна от ваше име, което е вградено в Оборудване или съответствие от страна на IBM с всякакви проекти, спецификации или инструкции, осигурени от вас или от трета страна от ваше име;
- b. употреба на Оборудването, различна от съответстващата на приложимите му лицензи и ограничения, или употреба на неактуална версия или издание на Оборудване, доколкото е било възможно такъв иск да бъде избегнат при използване на актуална версия или издание;

- c. произволна модификация на Оборудване, извършена от вас или от трета страна от ваше име, или комбинация, експлоатация или употреба на Оборудване с произволни други Оборудване, хардуерно устройство, програма, данни, апарат, метод или процес;
- d. разпространение, експлоатация или употреба на Оборудване извън вашето Предприятие или в полза на произволна трета страна; или
- e. IBM програма, непроизведена от IBM програма или Отделно лицензиран код, ако има такъв, указан в LI за програмата.

Този раздел за Защита на интелектуалната собственост не задължава по никакъв начин която и да било трета страна доставчик на код (включително Непроизведени от IBM програми или Отделно лицензиран код), включен с или част от Оборудването. Този раздел за Защита на интелектуалната собственост излага цялото задължение на IBM и вашите изключителни обезщетения по отношение на претенции за интелектуална собственост на произволна трета страна.

7. Доставка

Датите на доставка са приблизителни, освен ако са съгласувани конкретно в писмен вид. IBM изпълнява своите задължения по спедиране и доставка при доставянето на Оборудването на посочен от IBM превозвач, освен ако между вас и IBM писмено е уговорено друго.

8. Препродажба

Вие се съгласявате да закупвате Оборудване с намерението да го използвате в рамките на вашето Предприятие, а не за препродажба, отдаване под наем или прехвърляне на трета страна, освен ако е в сила едно от следните:

- a. вие уговаряте продажба с обратно наемане за Оборудването; или
- b. вие закупвате Оборудването без отстъпка или отбивка и не го препродавате в конкуренция с оторизираните търговци на IBM, и сте получили писмено одобрение от IBM за прехвърляне на Програмните компоненти; или
- c. прехвърляте само Машинния компонент и Машинния кодов компонент.

В подчинение на предшестващите уговорки на този раздел 8, за целите на Машинните компоненти и Машинния кодов компонент на Оборудване, подчинено на това Приложение, първите три изречения в раздел 1 ("Избираеми продукти") на договора не се прилагат и се считат за изтрити.

9. Проверка на съответствие

С предизвестие в разумен срок IBM може да провери спазването на това Приложение, на Договора и на лицензните договори, които се споменават от тях, на всички обекти, на които използвате или инсталирате Оборудване според условията на това Приложение за всякаква цел. Такава проверка ще бъде изпълнена по начин, който минимизира смущението за вашия бизнес и може да бъде извършена във вашите помещения в нормалните работни часове. IBM може да използва независим одитор за съдействие при тази проверка, при условие, че IBM има сключен писмен договор за конфиденциалност с този одитор.

Вие приемате да създавате, запазвате и да предоставяте достъп на IBM и одиторите до писмените записи, извежданията на системните средства, PoE и друга системна информация, достатъчна, за да се осигури потвърждение, подлежащо на проверка, пред IBM, че инсталацията и употребата на Оборудване от ваша страна е в съответствие с условията на това Приложение, на Договора и на споменаваните от тях лицензни договори, включително без ограничение, всички приложими условия за лицензиране и квалификация за ценообразуване на IBM.

IBM ще ви извести писмено, ако такава проверка покаже, че сте използвали Оборудване над неговото оторизирано ниво на употреба или по друг начин не сте в съответствие с това Приложение. Вие се съгласявате за заплатите пряко на IBM i) указаните от IBM във фактура такси за всички допълнителни лицензи, равни на количеството, използвано над оторизираното ниво на употреба, и приложимите предложения за Абонамент и Поддръжка, според уместността, за такива лицензи за по-малкото измежду времето, за което тези лицензи са били използвани, или две

години, и ii) всички допълнителни такси и други задължения, определени като резултат от такава проверка

Правата и задълженията, заложи в този раздел, остават в сила през периода, докато Оборудването е инсталирано във вашето предприятие и за следващите две години.

Част 2 - Специфични за страната условия

За транзакции, изпълнени в указаните по-долу страни, следните условия подменят или модифицират споменатите условия в Част 1. Всички условия в Част 1, които не са променени от тези допълнения, остават непроменени и в сила.

ПОПРАВКИ ЗА СТРАНИТЕ В ЕВРОПА, БЛИЗКИЯ ИЗТОК, АФРИКА (ЕМЕА)

ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ НА ЕС И ДОПЪЛНИТЕЛНО ПОСОЧЕНИ СТРАНИ

Следните условия се добавят като нов раздел 4.6 за Исландия, Норвегия и всички държави членки на Европейския съюз ("ЕС"), освен Германия:

4.6 Изхвърляне на Машинни компоненти

Считано от датата на влизане в сила за вашата страна на местните закони и разпоредби, реализиращи Директива 2002/96/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 27 януари 2003 г. за отпадъчното електрическо и електронно оборудване (WEEE), се прилага следното:

4.6.1 Когато произволен Машинен компонент, доставен по Договора, подменя машина, представена на пазара преди 13 август 2005 г., IBM ще събере и изхвърли подобна подменяна машина, при условие, че IBM е задължена да го направи според приложимия закон. Възможно е IBM да таксува за подобно събиране и изхвърляне до степента, позволена от приложимия закон.

4.6.2 За всички WEEE е ваша отговорност да осигурите възможност за събиране на WEEE от вашите помещения до 30 дни след доставката на подменящия Машинен компонент. При всички случаи, когато IBM събира и изхвърля вашите WEEE на основа законово или договорно задължение, вие се съгласявате:

- a. да изтриете надеждно от WEEE всички програми, ако има такива, които не са осигурени от IBM с оригиналното оборудване, както и данните, включително, без ограничение, следните: i) информацията относно идентифицирани или идентифицируеми физически или юридически лица ("**Лични данни**"); и ii) ваша поверителна или частна информация и други данни. Ако премахването или изтриването на Лични данни не е възможно, приемате да преобразувате такава информация (например, като я направите анонимна) по такъв начин, че повече да не се определя като Лични данни според приложимия закон;
- b. че IBM не носи отговорност за запазването или предпазването на каквито и да било програми, които не са предоставени от IBM с оригиналното оборудване, или на каквито и да било данни, съдържащи се във WEEE, което връщате на IBM; и
- c. че IBM може да достави изцяло или част от WEEE или неговия софтуер до друго местонахождение на IBM или трета страна, за да изпълни отговорностите си по Договора, и вие оторизирате IBM да го направи.

СТРАНИ ОТ ЗАПАДНА ЕВРОПА

4.4.1 Ограничени гаранционни условия

Следният параграф се добавя след втория параграф за всички страни, изброени в дефиницията на Западна Европа по-долу:

Гаранцията за IBM Машинни компоненти, закупени в Западна Европа, ще бъде валидна и приложима във всички страни от Западна Европа, при условие, че тези Машинни компоненти са били обявени и пуснати на пазара в тези страни. За целите на този параграф "**Западна Европа**" означава Андора, Австрия, Белгия, Кипър, Чешка република, Дания, Естония, Финландия, Франция, Германия, Гърция, Унгария, Исландия, Ейре, Италия, Латвия, Лихтенщайн, Литва, Люксембург, Малта, Монако, Холандия, Норвегия, Полша, Португалия, Румъния, Сан Марино,

Словакия, Словения, Испания, Швеция, Швейцария, Обединено кралство, Ватикана и всяка страна, която впоследствие се присъедини към Европейския съюз, считано от датата на приемането.

Пълният договор между страните се състои от това Приложение за Оборудване, всички негови Притурки и Договора. Ако има конфликт между условията на това Приложение, някоя от неговите Притурки и Договора, Притурката има приоритет пред Приложението, а Приложението има приоритет пред Договора. С подписването си на този договор никоя от страните не разчита на заявление, което не е указано в това Приложение, някоя от неговите Притурки или Договора, включително без ограничение всякакви заявления, засягащи i) производителността или функцията на Оборудване, различни от изрично гарантираните по-горе; ii) удовлетвореност или препоръки на други страни; или iii) резултати или спестявания, които бихте могли да постигнете.

Прието:

<Име на юридическо лице на клиента>

Прието:

<Име на юридическо лице на IBM>

От _____

Подпис на упълномощено лице на клиент

От _____

Подпис на упълномощено лице

Име (печатно):

Име (печатно):

Позиция (печатно):

Позиция (печатно):

Дата:

Дата:

Номер на договор / Номер на обект:

Вашият IBM клиентски номер:

Вашият адрес: _____
